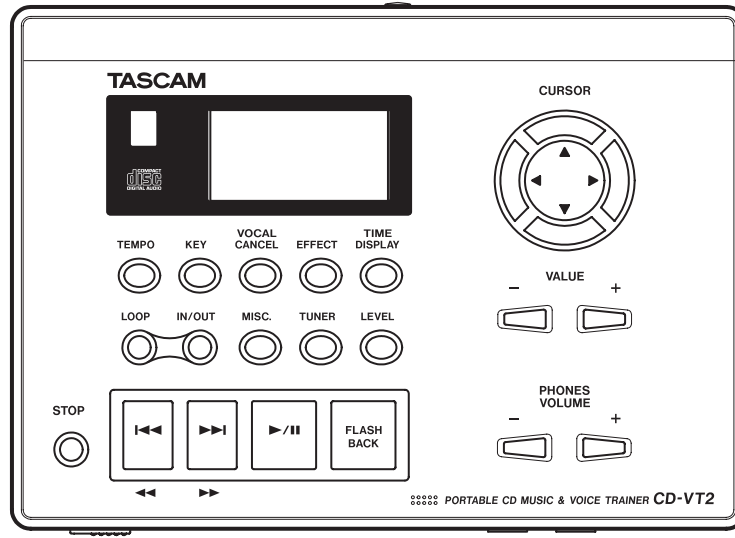
D00997383A

TASCAM
TEAC Professional Division

# CD-VT2

## Entrenador portátil para música y voz con CD




En el panel trasero de esta unidad encontrará su número de serie. Anótelo aquí para cualquier consulta.

Número de serie:

_____

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELECTRICAS, NO QUITE LA CARCASA (NI LA TAPA TRASERA). DENTRO DE LA UNIDAD NO HAY PIEZAS SUSCEPTIBLES DE SER REPARADAS POR EL USUARIO. CONSULTE CUALQUIER REPARACION SOLO CON EL SERVICIO TECNICO OFICIAL.

El símbolo de un rayo dentro de un triángulo equilátero se usa internacionalmente para advertir al usuario de la presencia de "voltajes peligrosos" no aislados dentro de la carcasa del aparato que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo real de descarga eléctrica para las personas.

El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero se utiliza para advertir al usuario de la existencia de instrucciones de uso y mantenimiento (reparaciones) importantes en los documentos que acompañan a la unidad.

## PARA EE.UU.

PARA EL USUARIO

Se ha verificado que esta unidad cumple con los límites de un aparato digital de clase B, de acuerdo a la sección 15 de las normativas FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas que se pueden producir cuando se usa este aparato en un entorno no-profesional. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo al manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en instalaciones concretas. Si este aparato da lugar a interferencias molestas en la recepción de la radio o TV (lo que puede determinar encendiendo y apagando este aparato), el usuario será el responsable de tratar de corregir estas interferencias por medio de una o más de las medidas siguientes:

a) Reorientar o reubicar la antena receptora.
b) Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
c) Conectar este aparato a un circuito eléctrico distinto del que esté conectado el receptor.
d) Consultar a su distribuidor o a un especialista de radio/TV para que le asesoren.

**PRECAUCION**

Los cambios o modificaciones realizadas en este equipo que no hayan sido aprobadas expresamente por escrito por TEAC CORPORATION pueden anular la autorización del usuario para manejar este aparato.

**CUIDADO: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELECTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.**

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1 Lea estas instrucciones.
2 Conserve estas instrucciones.
3 Cumpla con lo indicado en los avisos.
4 Siga todas las instrucciones.
5 No utilice este aparato cerca del agua.
6 Límpielo solo con un trapo seco.
7 No bloquee ninguna de las ranuras de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8 No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9 No elimine el sistema de seguridad que supone el enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una tercera lámina para la conexión a tierra. El borne ancho o la lámina se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que venga con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.
10 Evite que el cable de corriente quede de forma que pueda ser pisado o quedar retorcido o aplastado, especialmente en los enchufes, receptáculos o en el punto en el que salen del aparato.
11 Use solo accesorios / complementos especificados por el fabricante.
12 Utilice este aparato solo con un soporte, trípode o bastidor especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación de aparato/bastidor para evitar que vuelque y puedan producirse daños.

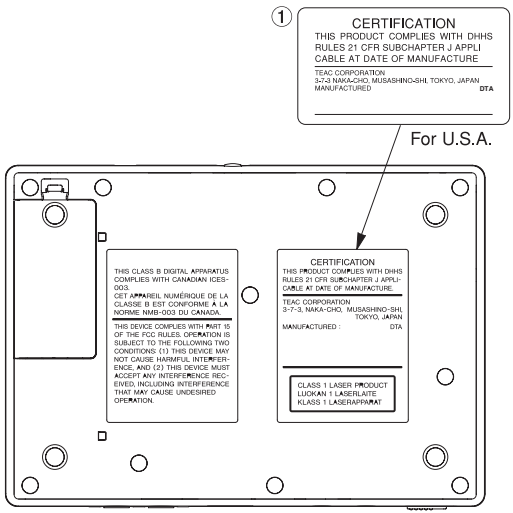
13 Desconecte este aparato de la corriente durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
14 Dirija cualquier posible reparación solo al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser reparado si se ha dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe están rotos, si ha sido derramado algún líquido sobre la unidad o algún objeto ha sido introducido en ella, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se le ha caído al suelo en algún momento.

- No permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras de ningún tipo.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
- No instale este aparato encastrado en una librería o mueble similar.
- Este aparato recibe corriente nominal no operativa de la salida de corriente cuando su interruptor STANDBY/ON está en la posición Standby.
- El aparato debe estar colocado lo suficientemente cerca de la salida de corriente como para poder acceder al enchufe en cualquier momento.
- Conecte siempre los aparatos de clase I como este a salidas de corriente con toma de tierra.
- Las pilas (el bloque de pilas o las pilas individuales instaladas) no deben ser sometidas a niveles de calor excesivos como ocurre si quedan expuestas directamente a la luz solar o sobre un fuego.
- Una presión sonora excesiva en los auriculares puede producirle daños auditivos.

# INFORMACION DE SEGURIDAD

Este aparato ha sido diseñado y fabricado de acuerdo a las normativas FDA “título 21, FRC, capítulo 1, subcapítulo J, basado en el Acta de Control de radiaciones para la seguridad y sanidad de 1968”, y está clasificado como una unidad láser de clase 1. Durante su funcionamiento normal no habrá radiaciones láser invisibles dado que las radiaciones emitidas dentro de este aparato quedan completamente confinadas en las carcasas de protección.

La etiqueta ① le indica que la unidad cumple estos requisitos.


①
CERTIFICATION
THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR SUBCHAPTER J APPLI CABLE AT DATE OF MANUFACTURE
TEAC CORPORATION
3-7-3 NAKA-CHO, MUSASHINO-SHI, TOKYO, JAPAN
MANUFACTURED
DTA
For U.S.A.
THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.
CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME A LA NORME NMB-003 DU CANADA.
THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.
CERTIFICATION
THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR SUBCHAPTER J APPLI-CABLE AT DATE OF MANUFACTURE.
TEAC CORPORATION
3-7-3, NAKA-CHO, MUSASHINO-SHI, TOKYO, JAPAN
MANUFACTURED :
DTA
CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

**PRECAUCION**

- NO RETIRE LA CARCASA DE PROTECCION CON UN DESTORNILLADOR.
- EL USO DE CONTROLES O AJUSTES O LA UTILIZACION DE PROCEDIMIENTOS DISTINTOS A LOS AQUI ESPECIFICADOS PUEDEN DAR LUGAR A UN RIESGO DE EXPOSICION A RADIACIONES PELIGROSAS.
- EN CASO DE CUALQUIER PROBLEMA CON ESTE APARATO, PONGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO TECNICO OFICIAL MAS CERCANO. NO TRATE DE USAR ESTE APARATO MIENTRAS SIGA DAÑADO.
- PELIGRO DE RADIACIONES LASER INVISIBLES DE CLASE 1M AL ABRIR EL APARTO Y ROMPER LOS PRECINTOS. NUNCA MIRE DIRECTAMENTE LA UNIDAD CON INSTRUMENTOS OPTICOS.

El CD-VT2 puede utilizar tanto un sistema de transporte SONY como uno SAMSUNG.

**Cabezal óptico:**

| | |
|---|---|
| Tipo: | KSM-900AAA |
| Fabricante: | SONY Corporation |
| Salida láser: | inferior a 1 mW en el objetivo de la lente |
| Longitud onda: | 775 a 816 nm |

| | |
|---|---|
| Tipo: | CMS-M93BG6 |
| Fabricante: | Samsung Electro-Mechanics Co., Ltd. |
| Salida láser: | inferior a 0.4 mW en el objetivo de la lente |
| Longitud onda: | 760 a 800 nm |

# Indice


Introducción ..... 7
- Características de la unidad ..... 7
- Uso de este manual ..... 7
- Accesorios incluidos ..... 7
- Acerca de este manual ..... 8
- Precauciones acerca de la ubicación ..... 8
  - Cuidado con la condensación ..... 8
- Limpieza de la unidad ..... 8
- Manejo de los CDs ..... 9
- Pilas ..... 10
  - Sustitución de las pilas ..... 10

Guía de arranque rápido—Primeros pasos ..... 11
- Preparativos ..... 11
- Reproducción ..... 12
- Tocando y cantando ..... 13
- Apagado de la unidad ..... 14
- Restauración de todos los ajustes a sus valores originales ..... 14

Acerca de la alimentación ..... 15
- Uso de la unidad a pilas ..... 15
- Uso de la unidad con un adaptador de CA ..... 15
- Encendido y apagado de la unidad ..... 16

Nombres y funciones de las partes ..... 17
- Panel de control ..... 17
- Panel frontal ..... 19
- Panel trasero ..... 19

Conexiones ..... 20

Aspecto y manejo de las pantallas ..... 21
- Resumen de pantallas ..... 21
  - Pantalla TIME DISPLAY ..... 21
  - Otras pantallas ..... 23
- Ajustes ..... 23

Escucha de CDs ..... 24
- Conceptos básicos de reproducción del CD ..... 24
- Retroceso de unos cuantos segundos (FLASH BACK) ..... 24
- Ajuste del volumen ..... 25
- Cambio del tempo ..... 25
- Cambio del tono con el tempo ..... 26
- Cambio solo del tono ..... 26
- Reducción del sonido de voces e instrumentos solistas grabados ..... 27
- Reproducción en bucle ..... 28
- Selección del modo de reproducción ..... 29
- Reproducción repetida ..... 29

Uso de los micros con el entrenador ..... 30
- Ajuste del nivel de entrada ..... 30
- Ajuste del volumen de monitorización ..... 30
- Cantando o tocando con un CD ..... 30
- Uso de los efectos internos ..... 31

Otras funciones ..... 33
- Uso del metrónomo ..... 33
  - Parar el metrónomo ..... 34
- Uso del afinador ..... 34
  - AUTO (afinador cromático) ..... 35
  - OSC. (modo oscilador) ..... 35

Ajustes diversos ..... 36
- Monitorización mono ..... 36
- División de las señales de micro y de CD en las salidas izquierda y derecha ..... 36
- Configuración de la indicación de tiempo ..... 37
- Ajuste del contraste de la pantalla ..... 37
- Reinicialización de los ajustes a los valores de fábrica ..... 37

Especificaciones técnicas ..... 38

Listado de presets de efectos ..... 39

# Introducción

¡Felicidades por la compra de su TASCAM CD-VT2!

Este reproductor de CD le permite cambiar la velocidad de reproducción de la música grabada sin modificar su tono, lo que hace que resulte ideal para ensayos con voces e instrumentos. Si está tratando de aprender una frase de una canción que le resulta difícil a velocidad normal, puede utilizar este reproductor y usar una velocidad inferior hasta que ya la domine. También puede utilizar dos micros, lo que le permite no solo realizar interpretaciones junto con la música de un CD, sino usar este aparato como un sistema PA básico y compacto en fiestas y otros eventos.

## Características de la unidad

### Funciones de reproductor de CD

- Cambio de la velocidad de reproducción sin modificar el tono
- Cambio del tono sin modificar la velocidad de reproducción
- Durante la reproducción de un CD, reducción del sonido de voces e instrumentos solistas grabados
- Reproducción en bucle de pasajes seleccionados

### Otras funciones

- Funciona con pilas (4x AA) o con un adaptador CA (se vende por separado)
- Efectos internos de micro
- Dos entradas de micro
- Le permite realizar interpretaciones mientras escucha un CD
- Afinador interno
- Metrónomo interno
- Toma de auriculares y salida de nivel de línea

## Uso de este manual

Este manual incluye una Guía de arranque rápido y una serie de capítulos de referencia.
La Guía de arranque rápido le explica paso a paso los conceptos básicos, desde los preparativos y la reproducción standard de un CD al uso de los efectos. Le resultará muy útil si quiere empezar a utilizar el CD-VT2 nada más sacarlo de la caja. Tenga en cuenta que en esta sección no están explicadas todas las funciones.
Los capítulos de referencia le explican detalladamente el uso de todas las teclas de control y de las funciones del CD-VT2. También incluye las especificaciones técnicas y otro tipo de información. Lea esta parte porque también contiene advertencias y otros detalles importantes relativos al manejo de la unidad.

## Accesorios incluidos

- Manual de instrucciones (este manual)..... 1
- Tarjeta de garantía ..... 1
- Guía de resolución de problemas..... 1

En caso de que falte alguno de estos elementos, póngase en contacto con TASCAM.

# Introducción

## Acerca de este manual

Cuando hagamos referencia a una tecla, conector o control del CD-VT2 usaremos el siguiente formato de letra: **PLAY**.

Cuando nos refiramos a elementos que aparezcan en la pantalla de esta unidad, utilizaremos este otro formato: MENU.

## Precauciones acerca de la ubicación

Puede usar el CD-VT2 en la mayoría de entornos y situaciones, pero de cara a garantizarse el máximo rendimiento y alargar su vida útil, tenga en cuenta las siguientes consejos:

- La temperatura nominal debería estar entre los 5° y 35° C (41° y 95° F).
- La humedad relativa debería estar entre el 30 y 90%.
- Dado que la unidad se calienta en su funcionamiento normal, deje siempre un espacio suficiente para su correcta ventilación. No la instale encastrada en un mueble ni coloque nada sobre la parte superior.
- Evite ubicar esta unidad sobre cualquier dispositivo que genere calor como p.e. una etapa de potencia.
- Asegúrese de que la unidad sea colocada en un lugar estable y horizontal para un funcionamiento correcto.

## Cuidado con la condensación

Si traslada esta unidad desde un lugar frío a uno cálido, o si la usa tras un cambio brusco de temperatura, se producirá el riesgo de condensación de agua; el vapor existente en el aire se puede condensar en el mecanismo interno, haciendo que la unidad no pueda funcionar correctamente. Para evitar esto, o si llega a ocurrir, deje la unidad encendida en su ubicación final durante un par de horas antes de volver a intentar usarla.

## Limpieza de la unidad

Limpie la unidad con un trapo seco. No utilice disolventes porque podría dañar la superficie de la unidad.

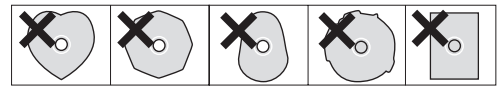
## Manejo de los CDs

El CD-VT2 ha sido diseñado para reproducir discos en formato CD-DA (audio standard). Además de los CDs ordinarios de 3 ó 5 pulgadas, también puede reproducir CD-R y CD-RW.

- Coloque siempre los discos en la bandeja con su etiqueta hacia arriba.
- Para sacar un disco de su caja, pulse en el centro de la caja y tire del disco, sujetándolo con cuidado por los bordes.

- Evite dejar huellas en la cara grabada del disco (la que no tiene la etiqueta). El polvo y la suciedad pueden hacer que salte el cabezal láser. Guarde los discos en sus cajas después de usarlos. Para limpiar la cara grabable del disco, utilice un paño suave y seco y hágalo con movimientos rectos de dentro hacia fuera.

- Para limpiar los discos, no use productos químicos como sprays antiestáticos u otros líquidos como aguarrás, ya que éstos pueden producir daños irreparables en la superficie del disco, haciendo que resulten ilegibles.
- Guarde los discos en sus cajas después de usarlos para evitar que se hagan rayas que podrían hacer que el cabezal láser “saltase”.
- No exponga los discos a la luz solar directa o a altos niveles de humedad o temperatura. Estas condiciones pueden hacer que el disco se doble.
- No les coloque etiquetas ni pegatinas. Para marcarlos, no utilice ningún bolígrafo o rotulador de punta dura.
- No introduzca discos en los que haya restos de adhesivos de etiquetas que haya quitado. Si lo hiciese, podrían pegarse al mecanismo interno y para despegarlos habría que recurrir a un técnico.
- No utilice discos rotos.
- Use sólo discos circulares. Evite el uso de discos promocionales, etc. que no sean circulares.



- El CD-VT2 no puede reproducir CD-R/RW no finalizados.
- Algunas compañías de discos han lanzado al mercado discos con control anticopia con el fin de proteger sus derechos de autor. Dado que algunos de estos discos no cumplen las especificaciones para los CD, es posible que no puedan ser reproducidos en el CD-VT2.

## Pilas

Si no utiliza las pilas correctamente, o si se produce una fuga del electrolito de las mismas, la unidad no funcionará.

Para un uso correcto de las pilas, tenga en cuenta las precauciones indicadas en las propias pilas así como en el paquete en el que vienen.

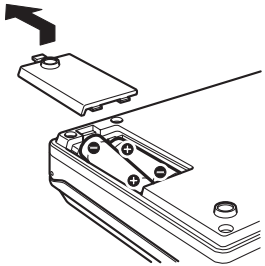
- Confirme la polaridad + y – y siga las indicaciones cuando introduzca pilas nuevas en la unidad.
- No mezcle pilas nuevas y viejas.
- Aunque las pilas sean del mimo tamaño, puede que su voltaje sea diferente. No mezcle pilas de distintas especificaciones.
- No intente recargar pilas que no sean recargables.
- Nunca abra ni desmonte las pilas, ni las arroje a un fuego ni las introduzca en agua.

## Sustitución de las pilas

**1 Abra la tapa del compartimento para pilas.**

**2 Confirme la polaridad +/- e introduzca cuatro pilas de tipo AA.**

**3 Cierre la tapa del compartimento para pilas.**



**NOTA**

***La unidad no viene de fábrica con pilas. Le recomendamos que utilice pilas alcalinas o de níquel/ hidruro metálico.***

# Guía de arranque rápido—Primeros pasos

En este apartado le enseñamos el manejo básico de la unidad, incluyendo cómo configurarla, cómo reproducir un CD y cómo conectar un micro y cantar o tocar a la vez que escucha música pregrabada.

## Preparativos

### Encendido de la unidad

Quite la tapa del compartimento para pilas situado en la parte inferior de la unidad e introduzca cuatro pilas AA standard, alineándolas con los símbolos + y – que hay dentro de este compartimento. (Vea el apartado “Pilas” en pág. 10).

Después de insertar las pilas, mantenga pulsado durante más de un segundo el interruptor **POWER** de la parte trasera para encender la unidad. Deje de pulsarlo cuando aparezca el mensaje “TASCAM” en pantalla. La unidad tardará en arrancar unos pocos segundos y después aparecerá la pantalla TIME DISPLAY.

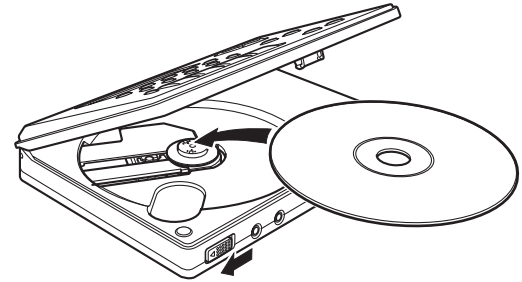
**NOTA**

***También puede utilizar la unidad con un adaptador de corriente PS-P520 (se vende por separado). Conecte el adaptador CA a la toma DC IN 5V de la parte trasera de la unidad.***

### Introducción de un CD

Todos los controles de esta unidad se encuentran en la tapa de la bandeja de CDs.

El interruptor **OPEN** está en la parte frontal de la unidad. Desplácelo hacia la izquierda y abra la tapa de la bandeja de CDs. Introduzca en ella un CD, empujando hacia abajo hasta que escuche un clic. Cierre la tapa de la bandeja de CDs.



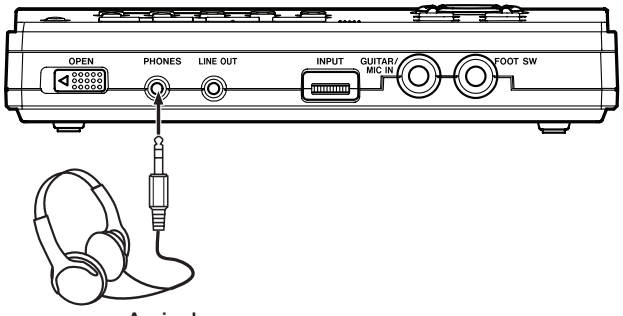
**NOTA**

***No podrá utilizar las teclas cuando esté abierta la tapa de la bandeja de CDs.***

# Guía de arranque rápido—Primeros pasos

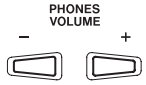
### Conexión de los auriculares

Conecte los auriculares a la toma **PHONES** de la parte frontal de la unidad. Baje al mínimo el volumen utilizando la tecla **PHONES VOLUME (–)** del panel de control.




Auriculares

Después de que comience la reproducción, utilice la teclas **PHONES VOLUME (–,+)** para ajustar el volumen de los auriculares.

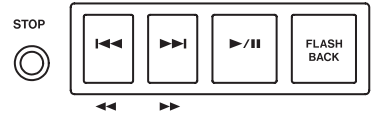



**NOTA**

***Utilice la toma* LINE OUT *para monitorizar la señal a través de un sistema audio o con unos altavoces autoamplificados.***

## Reproducción

### Reproducción de un CD




Pulse la tecla ►/II para que comience la reproducción. Pulse de nuevo la tecla ►/II para colocar la reproducción en el modo de pausa. Pulse la tecla **STOP** para detener la reproducción. Pulse la tecla I◄◄ o ►►I para "saltar" al principio de la pista anterior o siguiente, respectivamente. Mantenga pulsada la tecla ►►I o I◄◄ durante la reproducción para realizar un avance rápido (►►) o un rebobinado rápido (◄◄) a lo largo de la pista en la que se encuentre. Pulse la tecla **FLASH BACK** durante la reproducción para retroceder tres segundos en la pista actual.

**NOTA**

***Puede modificar el número de segundos que retrocederá en la pista al pulsar la tecla* FLASH BACK*. (Vea "Retroceso de unos cuantos segundos (Flash Back)" en pág. 24).***

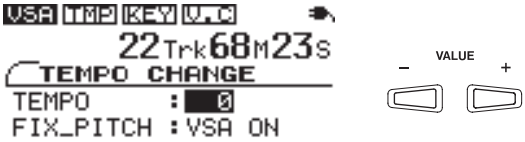
# Guía de arranque rápido—Primeros pasos

### Ajuste del volumen

Utilice las teclas **PHONES VOLUME (+, –)** para ajustar el volumen de los auriculares.

### Cambio del tempo de reproducción

Pulse la tecla **TEMPO** para que aparezca la pantalla TEMPO CHANGE. Con el parámetro TEMPO seleccionado como en la pantalla de abajo, utilice las teclas **VALUE (+, –)** para modificar el valor del tempo.



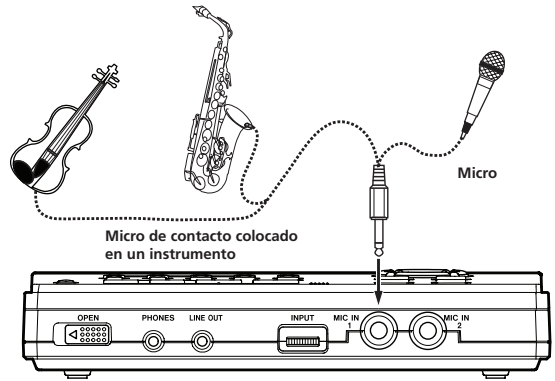

**NOTA**

***Cuando el aparato sale de fábrica, la función VSA está ajustada a ON, lo que permite modificar el tempo sin cambiar el tono. Para modificar el tono y a la vez el tempo, utilice la tecla*** ▼ CURSOR ***en la pantalla*** TEMPO CHANGE ***para elegir el elemento*** FIX PITCH ***y use la tecla –*** VALUE ***para seleccionar*** VSA OFF***.***

## Tocando y cantando

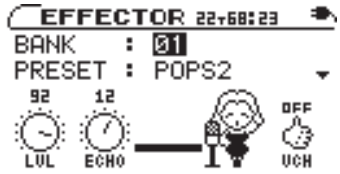
### Conexión de un micrófono

Conecte un micrófono o un micro de contacto colocado en un instrumento a la toma **MIC IN 1** del panel frontal de la unidad. Antes de realizar la conexión, ajuste a 0 el dial **INPUT** que hay al lado de la toma. Después de la conexión, suba el volumen.

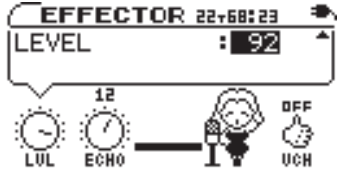


### Uso de los efectos

Para aplicar efectos a su la señal entrante a través del micro, pulse la tecla **EFFECT** para que aparezca la pantalla EFFECTOR. Cuando aparezca en video inverso el valor de BANK, como en la pantalla de abajo, utilice las teclas **VALUE (+, –)** para elegir uno de los bancos de efectos (01–05).




Después de elegir un banco, escoja un preset de efectos con la tecla **CURSOR** abajo (▼) para colocar en video inverso el valor PRESET. Use entonces las teclas **VALUE (+, –)** para elegir un preset. Cada preset utiliza una combinación diferente de módulos de efectos. (Vea el "Listado de presets de efectos" en pág. 39). Pulse la tecla de **CURSOR** derecho (▶) para que aparezca la pantalla de ajuste del nivel del efecto. Utilice las teclas **VALUE (+, –)** para modificar el nivel.




**NOTA**

***Puede modificar los ajustes de los parámetros para cada efecto. (Para más información, vea "Uso de los efectos internos" en pág. 31).***

### Cantando o tocando junto con un CD

Puede escuchar a la vez a través de los auriculares el sonido de un CD y su propia voz o el sonido de un instrumento. Para modificar el balance de volumen entre el CD y la entrada de micro, pulse la tecla **LEVEL** para que aparezca la pantalla LEVEL. Pulse el **CURSOR** derecho (▶) para colocar en video inverso el valor de MIC 1 LEVEL y utilice las teclas **VALUE (+, –)** para ajustar el volumen del micro. (Vea "Ajuste del nivel de entrada" en pág. 30).

## Apagado de la unidad

Pulse durante un instante el interruptor POWER de la parte trasera de la unidad. Deje de pulsarlo cuando en pantalla aparezca la indicación "TRAINER SERIES".

## Restauración de todos los ajustes a sus valores originales

Si al encender la unidad mantiene pulsadas a la vez las teclas ⏮ y ⏭, aparecerá la pantalla INITIALIZE.
Tras el arranque, siga las instrucciones en pantalla y pulse la tecla ▶/❚❚ para restaurar los parámetros de efectos, ajustes de reproducción y otros valores ajustables a la configuración que tenían de fábrica.

# Acerca de la alimentación

Esta unidad puede funcionar a pilas (4 pilas AA) o con un adaptador de corriente (se vende por separado).

## Uso de la unidad a pilas

Para consultar la información relativa a la instalación de las pilas, vea el apartado “Pilas” en pág. 10.

### Indicación de nivel de carga

Cuando esté utilizando la unidad a pilas, el icono de pila que aparece en la parte superior derecha de la pantalla le indica el nivel de carga.

El nivel de carga de las pilas es elevado.

La carga de las pilas está a la mitad.

El nivel de carga de las pilas es bajo.

Las pilas se han agotado y la unidad está a punto de apagarse. Cambie las pilas.

### Duración de la pila

- Pilas de níquel-hidruro metálico al máximo: unas 6,5 horas
- Pilas alcalinas: unas 5 horas

**NOTA**

***Dado que este aparato tiene funciones especiales, incluyendo la modificación del tempo de reproducción y efectos de micro, la duración de las pilas es más corta que en otros reproductores de CDs portátiles.***

***La duración de las pilas varía dependiendo de las condiciones de uso, incluyendo la temperatura, la humedad y el estado ON/OFF de algunas funciones especiales.***

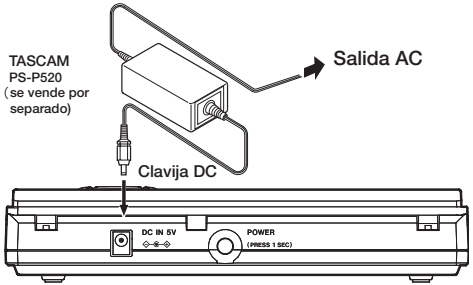
***Cuando el nivel de carga real de las pilas que esté usando sea bajo, el reproductor no podrá funcionar correctamente aunque el icono de la pila le indique que la carga restante es elevada. En este caso, cambie las pilas o utilice un adaptador CA.***

## Uso de la unidad con un adaptador de CA

Use el adaptador de CA TASCAM PS-P520 (se vende por separado). No utilice ningún otro adaptador ya que podría averiarse la unidad.

Conecte la toma DC del adaptador de CA a la salida **DC IN 5V** de esta unidad y enchufe el adaptador a una salida de corriente standard.

# Acerca de la alimentación




Cuando utilice el adaptador de CA, en la parte superior derecha de la pantalla aparecerá el icono "".

**NOTA**

***Desenchufe el adaptador de CA cuando no use la unidad.***

## Encendido y apagado de la unidad

Mantenga pulsado el interruptor **POWER** de la parte trasera de la unidad y deje de pulsarlo en cuanto aparezca la siguiente pantalla:

TASCAM
CD-VT2

La unidad tardará en terminar el arranque unos cuantos segundos y después aparecerá la pantalla TIME DISPLAY.

Para apagar la unidad, mantenga pulsado el interruptor **POWER** hasta que aparezca la siguiente pantalla:

TRAINER series

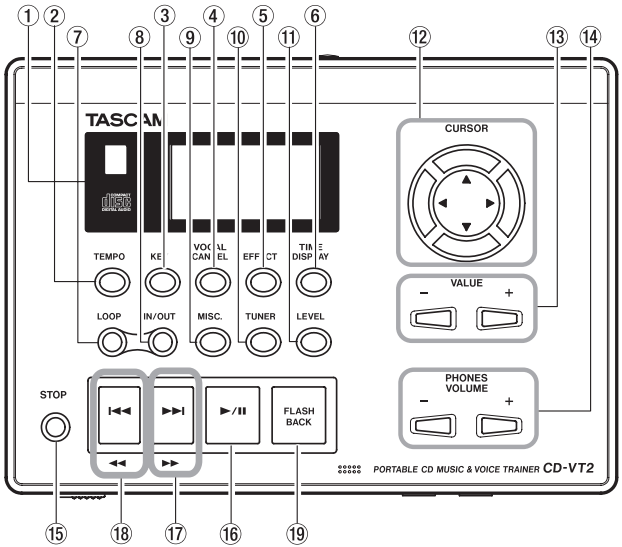
**NOTA**

***Utilice siempre el interruptor* POWER *para encender y apagar la unidad. Si desenchufa el adaptador o quita las pilas con la unidad en marcha para apagarla, no se grabarán los ajustes. También es posible que todos los ajustes sean reinicializados, volviendo a sus valores por defecto.***

***Cuando esté usando el reproductor a pilas, la unidad se apagará temporalmente si conecta o desconecta el adaptador de CA.***

# Nombres y funciones de las partes

## Panel de control




① **Pantalla**
Le muestra el estado del CD durante la reproducción así como ajustes de la unidad y otro tipo de información.

② **Tecla TEMPO**
Pulse esta tecla para que aparezca la pantalla TEMPO CHANGE, en la que puede modificar el tempo de reproducción y activar o desactivar la función VSA. (Vea “Cambio del tempo” y “Cambio del tono con el tempo” en pág. 26).

③ **Tecla KEY**
Pulse esta tecla para que aparezca la pantalla KEY & PITCH., desde la que puede modificar el tono. (Vea “Cambio solo del tono” en pág. 26).

④ **Tecla VOCAL CANCEL**
Pulse esta tecla para que aparezca la pantalla VOCAL CANCEL, desde la que puede modificar los ajustes de la función VOCAL CANCEL. (Vea “Reducción del sonido de voces e instrumentos solistas grabados” en pág. 27).

⑤ **Tecla EFFECT**
Pulse esta tecla para que aparezca la pantalla EFFECTOR, desde la que puede realizar ajustes de efectos de micro. (Vea “Uso de los efectos internos” en pág. 31).

⑥ **Tecla TIME DISPLAY**
Pulse esta tecla para que aparezca la pantalla TIME DISPLAY, que le muestra el estado del CD durante la reproducción así como otro tipo de información. (Vea “Pantalla TIME DISPLAY” en pág. 21).

⑦ **Tecla LOOP**
Activa y desactiva las funciones de reproducción en bucle y reproducción repetida. Cuando estén configurados los puntos

IN y OUT esta tecla activará y desactivará la reproducción en bucle, mientras que si no lo están activará y desactivará la reproducción repetida. (Vea “Reproducción en bucle” en pág. 28 y “Reproducción repetida” en pág. 29).

⑧ **Tecla IN/OUT**
Utilice esta tecla para configurar los puntos IN y OUT para la reproducción en bucle. (Vea “Reproducción en bucle” en pág. 28).

⑨ **Tecla MISC.**
Pulse esta tecla para que aparezca la pantalla SETUP & MISC.. Desde esta pantalla puede configurar y utilizar el metrónomo así como realizar diversos ajustes de la unidad.

⑩ **Tecla TUNER**
Pulse esta tecla para que aparezca la pantalla TUNER. Utilice esta pantalla para afinar su instrumento. (Vea “Uso del afinador” en pág. 34).

⑪ **Tecla LEVEL**
Pulse esta tecla para que aparezca la pantalla LEVEL. En la pantalla asociada podrá realizar ajustes independientes para el nivel de la señal de entrada de las toma **MIC 1** y **MIC 2** y de la reproducción del CD para ajustar el balance de mezcla. (Vea “Uso de los micros con el entrenador” en pág. 30).

⑫ **Teclas CURSOR (▲, ▼, ◀, ▶)**
Estas teclas le permiten cambiar entre los distintos elementos ajustables de la pantalla.

⑬ **Tecla VALUE (+, –)**
Modifican el valor del elemento seleccionado en pantalla.

⑭ **Teclas PHONES VOLUME (+, –)**
Le permiten ajustar el volumen enviado a los auriculares. Durante el ajuste, aparecerá la pantalla PHONES VOLUME.

⑮ **Tecla STOP**
Detiene un CD que esté siendo reproducido o que esté en pausa.

⑯ **Tecla ▶/❚❚**
Inicia la reproducción de un CD que estuviese detenido o en pausa. Coloca en pausa un CD en reproducción.

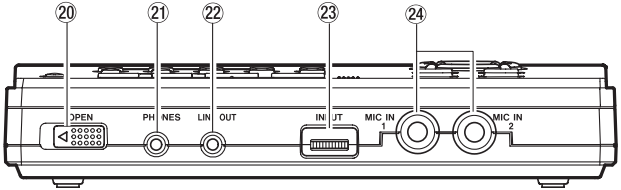
⑰ **Tecla ▶▶|, ▶▶**
Pulse esta tecla para saltar a la siguiente pista. Mantenga pulsada esta tecla para realizar un avance rápido a través de la pista que esté siendo reproducida o en el modo de pausa. Si mantiene pulsada esta tecla cuando el CD esté detenido, irá avanzando pistas (incremento) automáticamente.

⑱ **Tecla |◀◀, ◀◀**
Pulse esta tecla para saltar a la pista anterior. Mantenga pulsada esta tecla para realizar un rebobinado rápido a través de la pista que esté siendo reproducida o que se encuentre en el modo de pausa. Si mantiene pulsada esta tecla cuando el CD esté detenido, irá retrocediendo pistas (decremento) automáticamente.

⑲ **Tecla FLASH BACK**
Pulse esta tecla durante la reproducción para retroceder unos cuantos segundos en la pista y hacer que continúe la reproducción. El número exacto de segundos retrocedidos se ajusta en la pantalla **SETUP & MISC.** (Vea “Retroceso de unos cuantos segundos (FLASH BACK)” en pág. 24).

# Nombres y funciones de las partes

## Panel frontal




⑳ **Interruptor OPEN**
Desplace este interruptor en la dirección de la toma **PHONES** para abrir el panel de control e introducir o extraer discos.

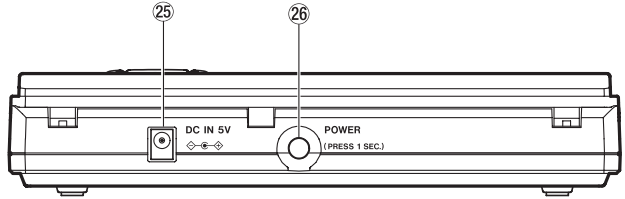
㉑ **Toma PHONES** (mini stereo)
Conecte unos auriculares a esta toma para escuchar la señal de reproducción del CD y la señal de entrada de las tomas **MIC IN 1** y **MIC IN 2**.

㉒ **Toma LINE OUT** (mini stereo)
Emite la señal de reproducción del CD y la señal de entrada de la tomas **MIC IN 1** y **MIC IN 2**. Conecte a ella un sistema audio, altavoces autoamplificados o equipos similares.

㉓ **Dial INPUT**
Ajusta el nivel de entrada de la señal de la tomas **MIC IN 1** y **MIC IN 2**. Ambos niveles de entrada son ajustados simultáneamente.

㉔ **Tomas MIC IN 1** y **MIC IN 2** (tomas de auriculares standard)
Conecte aquí un micrófono o un micro de contacto colocado en un instrumento.

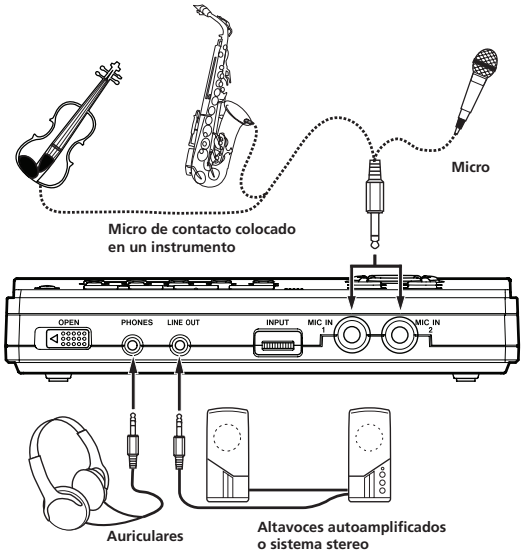
## Panel trasero



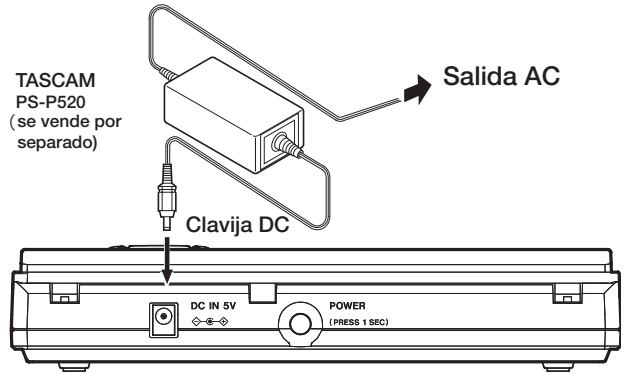

㉕ **Toma DC IN 5V**
Conecte aquí un adaptador de CA TASCAM PS-P520 (se vende por separado).

㉖ **Interruptor POWER**
Mantenga pulsado este interruptor durante más de un segundo para encender o apagar la unidad.

# Conexiones




- Toma **PHONES**: auriculares
- Toma **LINE OUT**: sistema audio, altavoces autoamplificados, etc. (si es necesario, utilice un cable adaptador).
- Tomas **MIC IN 1** y **MIC IN 2**: micrófonos y micros de contacto colocados en un instrumento.




- **DC IN 5V**: Adaptador de CA PS-P520 AC (se vende por separado) (Vea “Uso de la unidad con un adaptador de CA” en pág. 15).

# Aspecto y manejo de las pantallas

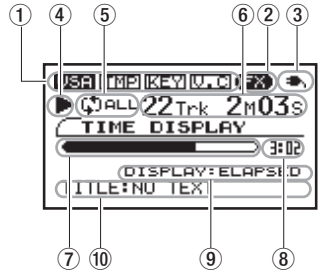
## Resumen de pantallas

Dependiendo de la función activa aparecerá una de las pantallas de la tabla siguiente. Puede acceder a ellas pulsando sus correspondientes teclas. La pantalla TIME DISPLAY también aparecerá justo después de encender la unidad.

| Pantallas | Teclas |
|---|---|
| TIME DISPLAY | TIME DISPLAY |
| TEMPO CHANGE | TEMPO |
| KEY & PITCH | KEY |
| VOCAL CANCEL | VOCAL CANCEL |
| EFFECTOR | EFFECT |
| LEVEL | LEVEL |
| TUNER | TUNER |
| SETUP & MISC. | MISC. |
| PHONES VOLUME | PHONES VOLUME (+, –) |

## Pantalla TIME DISPLAY

La pantalla TIME DISPLAY aparece justo después de encender el reproductor.




① Iconos VSA, TMP, KEY, V.C
Los iconos VSA, de cambio de tempo, cambio de clave y V.C aparecerán en video inverso cuando sus respectivas funciones estén activadas.

② Icono FX
Este icono se encenderá cuando los efectos de micro estén funcionando.

③ Indicador de estado de alimentación
Le muestra el estado de las pilas cuando la unidad funcione a pilas (vea “Pilas” en pág. 10). Cuando esté utilizando la unidad con un adaptador de CA, aparecerá el icono “ ”.

# Aspecto y manejo de las pantallas

④ Estado de reproducción
Cuando el CD esté siendo reproducido (▶), en pausa (❚❚) o cuando se esté realizando un avance (▶▶) o rebobinado rápido (◀◀), aparecerá su correspondiente icono. Cuando la reproducción esté detenida no verá ningún icono.

⑤ Modo de reproducción
En el modo de reproducción en bucle, repetida o única, aparecerá su correspondiente icono. (Vea “Reproducción en bucle” en pág. 28 y “Reproducción repetida” y “Selección del modo de reproducción” en pág. 29).

⑥ Indicación del tiempo de CD
Le muestra el tiempo de CD. Configure el modo de indicación de tiempo en la pantalla SETUP & MISC. (Vea “Configuración de la indicación de tiempo” en pág 37).

⑦ Posición de reproducción en el CD
Le muestra la posición de reproducción activa del CD con una barra indicadora.

⑧ Tiempo transcurrido/restante
Dependiendo del ajuste, le indica el tiempo de reproducción transcurrido o restante para la pista activa o el tiempo de reproducción restante del CD (Vea “Configuración de la indicación de tiempo” en pág 37).

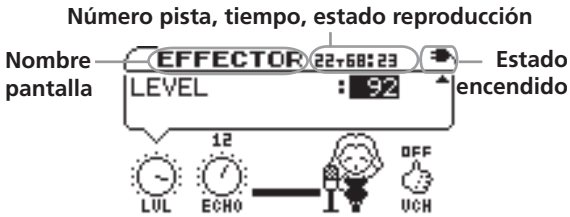
⑨ Modo de indicación tiempo de CD
Le muestra el modo de indicación de tiempo de CD. (Desde esta pantalla no puede realizar ajustes).

⑩ Titulo
Cuando esté reproduciendo un CD con datos de texto de CD, aparecerán los títulos del CD y de la pista que esté siendo reproducida.

## Otras pantallas

### Funciones compartidas

En cada pantalla aparecerá el nombre de la misma, el estado de alimentación, el estado operativo del reproductor de CDs, el número de pista y el tiempo de reproducción del CD.
Las pantallas EFFECTOR, LEVEL y TUNER tienen el aspecto de la de abajo. El resto de pantallas tienen el mismo aspecto que la pantalla TIME DISPLAY (Vea "Pantalla "TIME DISPLAY" en pág. 21).




### Indicación de funciones de reproducción (VSA, TMP, KEY, V.C)

El estado de cada función de reproducción aparece en la parte superior de las pantallas TEMPO, KEY & PITCH, VOCAL CANCEL y SETUP & MISC. del mismo modo que en la pantalla TIME DISPLAY.

### Ajustes

Todas las pantallas distintas de TIME DISPLAY tienen ajustes. Para más información, vea "Ajustes" a continuación.

## Ajustes

En todas las pantallas, salvo en la pantalla TIME DISPLAY puede realizar ajustes y elegir opciones utilizando para ello las teclas de **CURSOR** y las teclas **VALUE**.

### Selección de elementos para su ajuste

Utilice las teclas **CURSOR** (▲, ▼).
El valor del elemento seleccionado aparecerá en video inverso.
En las pantallas EFFECTOR y LEVEL, algunos elementos son seleccionados por medio de las teclas **CURSOR** (◀, ▶).

**NOTA**

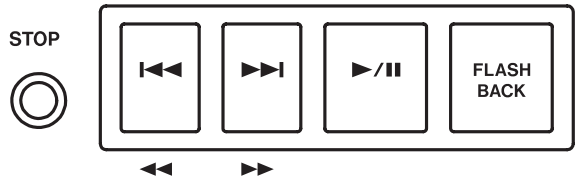
***Cuando haya otros elementos por encima o por debajo de los que puede ver en pantalla, en la parte derecha de la pantalla aparecerá el símbolo ▲ o ▼.***

### Ajuste de los valores de los elementos

Utilice las teclas **VALUE (+, –)**. Los valores elegidos (ajustes) pasarán a ser efectivos inmediatamente. (No será necesaria ninguna confirmación).

# Escucha de CDs

## Conceptos básicos de reproducción del CD




### Inicio de la reproducción

Cuando el CD esté parado o en pausa, pulse la tecla ►/II para que empiece a ser reproducido.

### Parada de la reproducción

Con el CD en el modo de reproducción, pulse la tecla **STOP** para detenerla.

### Selección de pistas

Cuando el CD esté siendo reproducido, en pausa o detenido, para saltar al principio de la pista anterior o siguiente, pulse la tecla ►►I o I◄◄. Cuando el CD esté en el modo de parada, mantenga pulsada la tecla ►►I o I◄◄ para avanzar o retroceder por los distintos números de pista.

### Búsqueda hacia delante y hacia atrás

Cuando el CD esté siendo reproducido o esté en el modo de pausa, mantenga pulsada la tecla ►►I o I◄◄ para realizar un avance o rebobinado rápido.

## Retroceso de unos cuantos segundos (FLASH BACK)

Pulse la tecla **FLASH BACK** durante la reproducción cuando quiera retroceder unos pocos segundos en la pista y que continúe la reproducción. El ajuste inicial por defecto para este elemento son 3 segundos, pero puede ajustarlo entre 1 y 5 segundos utilizando el siguiente procedimiento:

1 **Pulse la tecla MISC. para que aparezca la pantalla** `SETUP & MISC.`.

2 **Utilice las teclas CURSOR (▲, ▼) para seleccionar** `FLASH BACK`.

3 **Use las teclas VALUE (+, –) para ajustar el valor entre uno y cinco segundos (**`1s`–`5s`**).**

## Ajuste del volumen

Cuando esté escuchando el CD a través de unos auriculares, utilice las teclas **PHONES VOLUME (+, –)** para ajustar el volumen.

Cuando utilice estas teclas, aparecerá la pantalla PHONES VOLUME en la que vendrá indicado el nivel de salida de los auriculares tanto de forma numérica como mediante una barra indicadora. Al cabo de unos pocos segundos, volverá a aparecer la pantalla anterior.

## Cambio del tempo

Puede modificar el tempo de la reproducción, reduciéndolo hasta un 50%.

1 **Pulse la tecla TEMPO para que aparezca la pantalla** TEMPO CHANGE**.**

2 **Con el elemento** TEMPO **seleccionado, utilice las teclas VALUE (+, –) para ajustar el tempo (%).**

Cuando este elemento esté ajustado a un valor distinto de 0, el modo de tempo estará activado y la reproducción seguirá el tempo ajustado. En la parte superior de la pantalla aparecerá en video inverso la indicación TMP.

**NOTA**

***Para reiniciar el ajuste de tempo a 0, pulse a la vez ambas teclas* VALUE (+, –)*.***

## Cambio del tono con el tempo

Cuando esté activada la función de escucha de velocidad variable (VSA), el tono de reproducción de la pista no cambiará cuando cambie el tempo. Si quiere que el tono aumente o disminuya siguiendo las variaciones del tempo como en un control de tempo convencional, ajuste la función VSA a OFF. (El ajuste por defecto para VSA es ON).

1 **Pulse la tecla TEMPO para que aparezca la pantalla** `TEMPO CHANGE`**.**

2 **Utilice la tecla CURSOR ▼ para elegir el elemento** `FIX PITCH` **y la tecla VALUE (–) para elegir** `VSA OFF`**.**

Cuando la función VSA esté ajustada a OFF, en la parte superior de la pantalla aparecerá el icono VSA.

## Cambio solo del tono

También puede modificar el tempo sin que cambie el tempo.

1 **Pulse la tecla KEY para que aparezca la pantalla** `KEY & PITCH`**.**

2 **Con KEY seleccionado, utilice las teclas VALUE (+, –) para aumentar o disminuir el tono en semitonos.**

El elemento `KEY` le permite subir o bajar el tono entre 1 y 6 semitonos (♭6 – ♯6). Cualquier ajuste de este parámetro a un valor distinto de `0` modificará el tono y hará que aparezca en pantalla el icono KEY en video inverso.

3 **Utilice las teclas CURSOR ▼ para seleccionar el elemento** `FINE PITCH` **y las teclas VALUE (+, –) para hacer ajustes precisos en el tono en centésimas (1/100 semitono).**

**NOTA**

***Elija el elemento*** `KEY` ***o*** `FINE PITCH` ***y pulse a la vez las teclas*** VALUE **(+, –)** ***para inicializar este parámetro a 0.***

***Incluso aunque el elemento KEY esté ajustado a "0", el icono*** KEY ***de la parte superior de la pantalla aparecerá en video inverso si ha realizado un ajuste en el elemento*** `FINE PITCH`***.***

## Reducción del sonido de voces e instrumentos solistas grabados

Puede reducir el sonido de las voces e instrumentos grabados del CD.

1 **Pulse la tecla VOCAL CANCEL para que aparezca la pantalla** VOCAL CANCEL**.**

2 **Con el elemento** CANCEL **seleccionado, utilice las teclas VALUE (+, –) para ajustarlo a ON.** Cuando esté activada la función VOCAL CANCEL, el icono V.C de la parte superior de la pantalla aparecerá en video inverso.

Dependiendo de la música, es posible que la función de anulación de la voz (o instrumento solista) grabado no reduzca suficientemente este sonido. Si ocurre esto, la modificación de los ajustes PART y RANGE puede hacer que esta reducción sea más efectiva. Escuche la música mientras realiza los ajustes para conseguir un efecto óptimo.

**NOTA**

***Dependiendo de cómo esté grabada la música, no será posible realizar una reducción de la parte de voz (o del instrumento solista) con esta función.***

### PART

Ajusta la posición stereo del sonido a reducir. El rango para este parámetro va de LEFT 10 a RIGHT 10. El ajuste inicial es CENTER.

### RANGE

Le permite elegir el rango de reducción de sonido. Tiene dos opciones: MIDDLE o ALL. El ajuste por defecto es MIDDLE.

# Escucha de CDs

## Reproducción en bucle

Esta función le permite que se reproduzca de forma repetida una región que haya seleccionado.

1 **Para ajustar el punto en el que quiera que se inicie la reproducción en bucle, pulse la tecla IN/OUT durante la reproducción. La posición activa entonces será el punto IN y debajo de la barra de indicación de posición de reproducción aparecerá el símbolo en ese punto.**

2 **Pulse la tecla IN/OUT en el punto en el que quiera que finalice la reproducción en bucle. La posición activa entonces será el punto OUT y debajo de la barra de indicación de posición de reproducción aparecerá el símbolo en ese punto. Después de ajustar el punto OUT, dará comienzo la reproducción en bucle entre los puntos IN y OUT.**

En la parte izquierda de la pantalla aparecerá el icono de modo de reproducción .

Para detener la reproducción en bucle, pulse la tecla **LOOP** o **IN/OUT**.

Si pulsa la tecla **LOOP**, se grabarán los ajustes del intervalo que forma el bucle, y si pulsa otra vez la tecla **LOOP** comenzará de nuevo la reproducción en bucle del intervalo ajustado.

Si pulsa la tecla **IN/OUT**, los ajustes del intervalo del bucle (los puntos IN y OUT ajustados) serán cancelados.

## Selección del modo de reproducción

Dispone de dos modos de reproducción:

### Modo ALL (ajuste inicial)

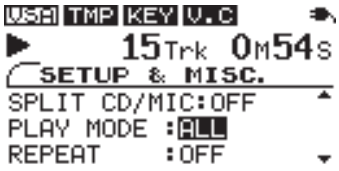
Este es el modo ordinario. Una vez que ponga en marcha la reproducción, ésta continuará hasta el final del CD.

### Modo SINGLE

En este modo una que haya comenzado la reproducción de una pista, dicha pista será reproducida hasta el final.
Para elegir el modo de reproducción, utilice este proceso:

1 **Pulse la tecla MISC. para que aparezca la pantalla** SETUP & MISC..

2 **Utilice las teclas** CURSOR ▲/▼ **para seleccionar** PLAY MODE **y las teclas** VALUE (+, –) **para elegir** ALL **o** SINGLE**.**




NOTA

***Si elige*** SINGLE***, en la parte izquierda de la pantalla de tiempo aparecerá el icono*** SINGLE .

## Reproducción repetida

En el modo de reproducción repetida, dependiendo del ajuste del modo de reproducción, serán reproducidas repetidamente todas las pistas (modo ALL) o únicamente la pista activa (modo de reproducción SINGLE).
Cuando no estén ajustados los puntos in ( ) y out ( ) para la reproducción en bucle, si pulsa la tecla **LOOP** dará comienzo la reproducción repetida.

NOTA

***Para ajustar la reproducción repetida a ON u OFF, utilice el elemento REPEAT de la pantalla SETUP & MISC.***

***Cuando el modo de reproducción esté ajustado a*** ALL***, aparecerá el icono*** ALL ***mientras que cuando esté ajustado a*** SINGLE***, aparecerá el símbolo*** SINGLE, 1 .

# Uso de los micros con el entrenador

Si conecta algún micrófono a este reproductor, podrá mezclar la entrada de los micros con el sonido del CD. También podrá utilizar los efectos internos de micro para ensayos vocales/instrumentales.

## Ajuste del nivel de entrada

Para ajustar el nivel de entrada, utilice el control de volumen **INPUT** que hay al lado de la toma **MIC IN**.

**NOTA**

***Para ajustar el nivel de la señal de cada toma MIC IN individualmente después de que el sonido haya sido procesado por los efectos de micro, vaya a la pantalla*** LEVEL ***(Vea "Cantando o tocando con un CD" en esta página).***

## Ajuste del volumen de monitorización

Utilice las teclas **PHONES VOLUME (+, –)** para ajustar el volumen de salida de los auriculares. Siga el mismo procedimiento que para ajustar el volumen de reproducción de un CD. (Vea "Ajuste del volumen" en pág. 25).

**NOTA**

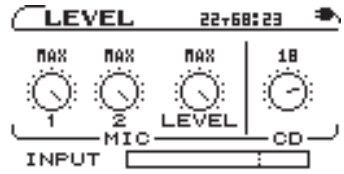
***Cuando esté utilizando un sistema audio o altavoces autoamplificados para la monitorización a través de la toma*** LINE OUT, a***juste el volumen en la unidad externa. No podrá ajustar el nivel de salida de la toma*** LINE OUT ***del CD-VT2.***

## Cantando o tocando con un CD

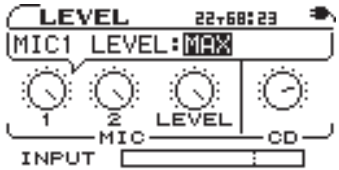
Esta unidad combina la señal de entrada de la tomas **MIC IN 1** y **MIC IN 2** y la señal de reproducción del CD y emite esta mezcla a través de las tomas **PHONES** y **LINE OUT**. Es decir, puede conectar los micros al reproductor y escuchar su propia voz a través de estas salidas junto con el sonido del CD.
Para ajustar de forma independiente el nivel de la señal de reproducción del CD y de la señal de entrada para obtener el balance de mezcla deseado, utilice este procedimiento:

1 **Pulse la tecla LEVEL para que aparezca la pantalla** LEVEL**.**

Aparecerán iconos de cuatro mandos. De izquierda a derecha, estos mandos ajustan los niveles de la señal de entrada de la toma **MIC IN 1** y **MIC IN 2**, el nivel de entrada combinado de ambos micros y la señal de reproducción del CD. Utilice los dos mandos de la derecha para ajustar el balance entre las dos entradas de micro y la del CD.




2 **Utilice las teclas CURSOR (◄, ►) para escoger el mando que quiera ajustar. El valor del nivel del mando elegido aparecerá en video inverso en un desplegable.**



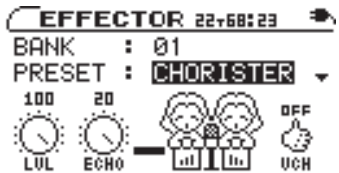

**3 Use las teclas VALUE (+, –) para ajustar el nivel. El icono del mando de nivel ira girando conforme modifique el ajuste.**

**NOTA**

***El medidor de entrada que aparece en la parte inferior de esta pantalla le indica el nivel total de la señal de entrada en las tomas* MIC IN.**

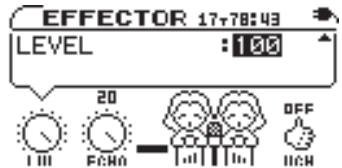
## Uso de los efectos internos

Esta unidad dispone de un procesador de efectos interno para micro. Pulse la tecla **EFFECT** para que aparezca la pantalla EFFECTOR.




Como puede ver en la figura anterior, además de BANK y PRESET, en la pantalla EFFECTOR también se encuentra el mando LVL, un icono que representa al efecto de micro elegido y el icono VCH (cambio de voz). Todos los iconos tienen valores ajustables.

Use las teclas **CURSOR (◄, ►)** para cambiar entre el mando LVL, el efecto de micro o el icono de cambio de voz. Cuando elija el mando LVL o el de otro parámetro, aparecerá un desplegable para los elementos ajustables. Utilice las teclas **CURSOR** (▲, ▼) para seleccionar ajustes en ese recuadro desplegable y las teclas **VALUE (+, –)** para modificar estos ajustes.




**BANK**

Le permite elegir uno de estos bancos: 01–05 o BYPASS. Utilizando el elemento PRESET explicado a continuación, podrá configurar un efecto prefijado para cada banco. La creación de presets con los ajustes utilizados habitualmente en cada banco le permitirá cargar rápidamente los ajustes deseados simplemente cambiando de banco.

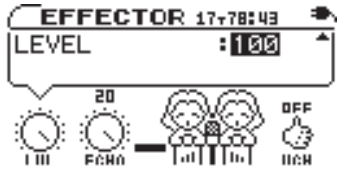
Elija BYPASS si no quiere utilizar efectos.

# Uso de los micros con el entrenador

### PRESET
Le permite elegir el efecto que quiera entre 18 presets de efectos.
Para más información sobre los módulos de efectos de cada preset, vea “Listado de presets de efectos” en pág 39.

### Mando LVL
Ajusta el nivel de salida del efecto. Utilice las teclas **CURSOR** (◀, ▶) para elegir el mando LVL y abra el recuadro desplegable en el que estará el valor para dicho parámetro en video inverso. Utilice las teclas **VALUE (+, –)** para ajustar el nivel a un valor entre 0–100.

### Mando ECHO
Ajusta este efecto. Utilice las teclas **CURSOR** (◀, ▶) para elegir el mando ECHO, abra el recuadro desplegable en el que estará el valor para dicho parámetro en video inverso y utilice las teclas **VALUE (+, –)** para ajustarlo.




**NOTA**

***Aunque este mando viene siempre indicado como “ECHO“, el parámetro controlado por él es diferente para algunos efectos. ¡Pruébelos para ver qué es lo que hacen!.***

### Mando de cambio de voz (VCH)
La función de cambio de voz le permite aumentar o disminuir una octava el sonido de las entradas de micro. Esta función le resultará muy útil a la hora de conseguir sonidos especiales. Utilice las teclas **CURSOR** (◀, ▶) para elegir el icono VCH y abra el recuadro desplegable en el que estará el valor para dicho parámetro en video inverso. Utilice las teclas **VALUE (+, –)** para ajustarlo.

| | |
|---|---|
| DOWN: | disminuye el tono de entrada una octava |
| OFF: | no modifica el tono de entrada |
| UP: | aumenta el tono de entrada una octava |

## Uso del metrónomo

Esta unidad tiene un metrónomo interno que podrá utilizar, por ejemplo, durante los ensayos vocales/instrumentales.

1 **Pulse la tecla MISC. para que aparezca la pantalla** SETUP & MISC.

2 **Utilice las teclas** CURSOR **(▲, ▼) para seleccionar el elemento** METRONOME**.**

3 **Use la tecla** VALUE **(+) para ajustarlo a** ON**. Comenzará a escucharse el metrónomo con los ajustes de tempo y tipo de ritmo utilizados por última vez (o con los ajustes por defecto si es la primera vez que lo utiliza).**

4 **Cuando el metrónomo esté activado, aparecerán sus ajustes de** TEMPO **y** BEAT**. Utilice las teclas** CURSOR **(▲, ▼) para seleccionar los distintos elementos incluidos en este menú y las teclas** VALUE **(+, –) para modificar sus ajustes.**

**NOTA**

***Cuando ajuste el metrónomo a ON se detendrá la reproducción del CD.***

**TEMPO**

Le permite ajustar el tempo entre 40 y 220 tiempos musicales por minuto (BPM).

**BEAT**

Ajusta el pulso rítmico entre 2 y 6, pero también puede utilizar el valor "Ø" para tiempos musicales no acentuados.

**NOTA**

***Cuando apague la unidad se grabarán los ajustes de TEMPO y BEAT, que serán a su vez los que se carguen la siguiente vez que utilice el metrónomo.***

***Cuando esté seleccionado el elemento*** BEAT***, si pulsa la tecla*** CURSOR ▼***, quedará seleccionado el elemento*** MONO MONITOR ***y desaparecerá la ventana de ajustes del metrónomo. Pulse la tecla*** CURSOR ▲ ***para volver a los ajustes del metrónomo.***

# Otras funciones

## Parar el metrónomo

Para ello, debe hacer una de las siguientes acciones:

- Pulsar la tecla STOP.
- Ajustar el elemento METRONOME a OFF en la pantalla SETUP & MISC..

**NOTA**

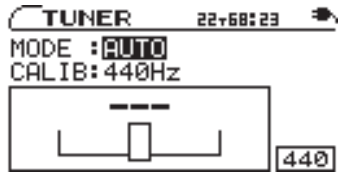
***El pulsar cualquiera de las teclas de función del reproductor de CDs también desactivará el metrónomo.***

## Uso del afinador

Si utiliza un micro para la captación del sonido de un instrumento, podrá comprobar su tono utilizando el afinador interno. También podrá utilizar este afinador para especificar un tono de afinación y emitirlo a través de un altavoz conectado, lo que le permitirá afinar varios instrumentos a la vez.

Elija primero el modo de afinador.

**1 Pulse la tecla TUNER para que aparezca la pantalla TUNER.**




**2 Con el valor MODE seleccionado, utilice las teclas VALUE (+, –) para elegir uno de los siguientes modos;**

| | |
|---|---|
| AUTO | afinador cromático |
| OSC. | modo oscilador |

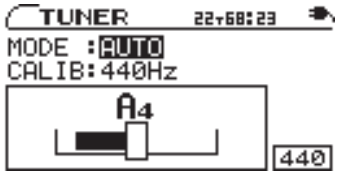
A continuación le explicamos cada uno de estos modos.

## AUTO (afinador cromático)

En este modo, podrá afinar un instrumento mientras observa en la pantalla el medidor de afinación. En la pantalla aparecerá el medidor de afinación y el tono de la señal de entrada (vea la figura anterior). (Cuando no haya ninguna señal de entrada aparecerá la indicación "– – –" ).

1 **Conecte un micro a cualquiera de las tomas MIC IN y toque hacia el micro el instrumento que quiera afinar. En la parte superior del medidor aparecerá el nombre de la nota más cercana al tono activo.**

2 **Afine con cuidado la cuerda hasta que en la pantalla aparezca la nota deseada y se ilumine la parte central del medidor. En la parte izquierda del medidor aparecerá una barra si el tono está demasiado bajo, o una barra a la derecha si está demasiado alto. Cuanto mayor sea esa barra, más desafinada estará la cuerda.**




**NOTA**

***Utilice la tecla* CURSOR ▼ *para elegir* CALIB *. Vea la explicación de la sección OSC. Este ajuste afectará a ambos modos de afinador.***

## OSC. (modo oscilador)

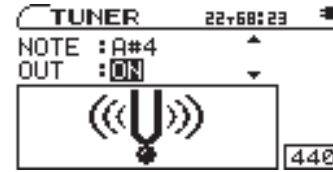
El oscilador interno emite una onda sinusoidal con un tono comprendido en las tres octavas que van de C4 a B6 a través de las tomas **PHONES** y **LINE OUT**. Este modo incluye los cuatro elementos descritos a continuación. Utilice las teclas **CURSOR** (▲, ▼) para elegir uno de ellos y las teclas **VALUE (+, –)** para modificar su ajuste.

### NOTE

Ajusta el tono de salida (C4–B6).

### OUT

Sirve para activar o desactivar el sonido del oscilador en las tomas **PHONES** y **LINE OUT**. Cuando esté en ON, un icono de diapasón le dará una referencia visual.




### LEVEL

Le permite ajustar el nivel de salida entre 0 y 100 con las teclas **VALUE** (–, +).

### CALIB

Ajusta la frecuencia standard del La (A) central entre 435 Hz y 445 Hz. Este ajuste afecta también al modo de afinación AUTO.

# Ajustes diversos

Puede realizar distintos ajustes para optimizar la unidad para el tipo de uso que vaya a darle. Todos los elementos explicados a continuación están en la pantalla SETUP & MISC..

Pulse la tecla **MISC.** para que aparezca la pantalla SETUP & MISC.. Utilice las teclas **CURSOR** (▲, ▼) para seleccionar el elemento que quiera y las teclas **VALUE (+, –)** para ajustar su valor.

## Monitorización mono

Las tomas **PHONES** y **LINE OUT** pueden emitir una señal mono.

Elija uno de los siguientes ajustes para MONO MONITOR.

- OFF monitorización stereo (valor por defecto)
- L+R las señales de ambos canales se mezclan y se emiten en mono
- L la señal del canal izquierdo se emite en ambos canales
- R la señal del canal derecho se emite en ambos canales

## División de las señales de micro y de CD en las salidas izquierda y derecha

Puede dividir la señal de reproducción del CD y las de micro emitidas a través de las tomas **PHONES** y **LINE OUT** para que solo se escuche el CD en el canal izquierdo y las de micro en el derecho.

Ajuste SPLIT CD/MIC a ON para que se escuche la señal del CD en el canal izquierdo en mono y la señal de la toma **MIC IN 1** y **MIC IN 2** en el canal derecho.

## Configuración de la indicación de tiempo

Ahora puede configurar cómo aparecerá indicado el tiempo del CD.

Escoja uno de los siguientes ajustes para TIME INFO.

| | |
|---|---|
| ELAPSED | tiempo transcurrido de la pista activa |
| REMAIN | tiempo restante de la pista activa |
| TOTAL REMAIN | tiempo restante del disco |

**NOTA**

***El modo de indicación de tiempo elegido aparecerá en la pantalla*** TIME DISPLAY.

## Ajuste del contraste de la pantalla

Puede ajustar el contraste de la pantalla para adaptarla a las condiciones de iluminación del lugar en el que se encuentre.

Ajuste el elemento CONTRAST entre 1 y 10, siendo los valores más altos los que le ofrecen un mayor contraste.

## Reinicialización de los ajustes a los valores de fábrica

Mantenga pulsadas a la vez las teclas ⏮ y ⏭ mientras enciende la unidad para hacer que aparezca la pantalla INITIALIZE.

Siga las instrucciones que van apareciendo en pantalla y pulse la tecla ▶/❚❚ para restaurar los parámetros de efectos, los ajustes de reproducción y otras funciones a los valores de fábrica.

# Especificaciones técnicas

### Reproductor de CDs

| | |
|---|---|
| Formatos de CD aceptados: | CD-DA (CD audio), CD-TEXT |
| Discos compatibles: | 12/8 cm CD, CD-R, CD-RW |
| Conversor A/D: | 24 bits |
| Conversor D/A: | 24 bits |
| Cálculos DSP internos: | 32 bits |
| Frecuencia de muestreo: | 44.1 kHz |
| Velocidad bit cuantización: | 16 bits lineales |
| Frecuencia: | 20–20,000 Hz +0.5/–5 dB |
| Relación señal/ruido: | 80 dB |
| Rango dinámico: | 90 dB |
| Distorsión armónica: | inferior a 0.05% (200 Hz–20 kHz) |
| Separación de canal: | 80 dB |

### Entrada y salida audio media

Tomas MIC IN (1 y 2):

| | |
|---|---|
| Conector: | toma de auriculares 6.3 mm mono |
| Nivel de entrada standard: | –40 dBV |
| Nivel de entrada máximo: | -19 dBV |

Toma LINE OUT:

| | |
|---|---|
| Conector: | Toma mini de 3.5 mm stereo |
| Nivel de salida standard: | –10 dBV |
| Nivel de salida máximo: | +6 dBV |

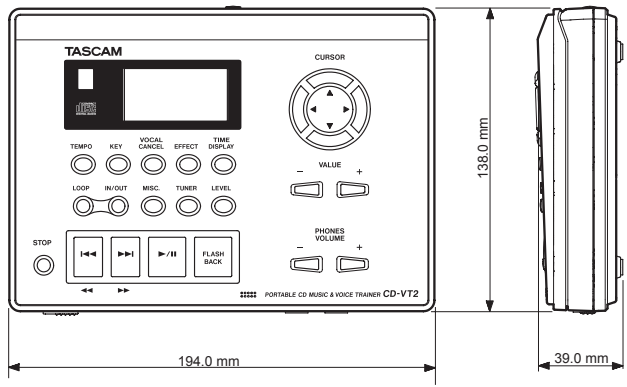
Toma PHONES:

| | |
|---|---|
| Conector: | Toma mini de 3.5 mm stereo |
| Salida máxima: | 15 mW + 15 mW (a 32 Ω) |

### Otras características

Alimentación: 4 pilas AA o
DC-5V (requiere el adaptador de CA PS-P520 que se vende por separado)
Consumo: 2.5 W (con el adaptador de CA)
Dimensiones externas máximas (longitud x altura x profundidad):
194 (L) x 39 (A) x 138 (P) mm
7.6 (L) x 1.5 (A) x 5.4 (P) pulgadas
Peso: 550 g (1.2 libras) (sin incluir las pilas)
Accesorios: Manual de instrucciones, guía resolución de problemas, tarjeta de garantía

- Las especificaciones y el aspecto exterior pueden variar sin previo aviso de cara a mejoras en este aparato.
- Las imágenes y otros detalles que aparecen en este manual pueden ser diferentes con respecto al aparato real.



# Listado de presets de efectos

| Nº preset | Nombre preset | Efecto | Rango de parámetro eco |
|---|---|---|---|
| 1 | POPS_1 | Gran sonido de reverb de “pop” 1 | 0–20 |
| 2 | POPS_2 | Gran sonido de reverb de “pop” 2 | 0–20 |
| 3 | POPS_3 | Gran sonido de reverb de “pop” 3 | 0–20 |
| 4 | ROCK_1 | Reverb “rock” de directo 1 | 0–20 |
| 5 | ROCK_2 | Reverb “rock” de directo 2 | 0–20 |
| 6 | ROCK_3 | Reverb “rock” de directo 3 | 0–20 |
| 7 | ENKA_1 | Vibrato y eco 1 (enka) | 0–20 |
| 8 | ENKA_2 | Vibrato y eco 2 (enka) | 0–20 |
| 9 | ENKA_3 | Vibrato y eco 3 (enka) | 0–20 |
| 10 | EMPHASIS | Enfatiza las voces “aburridas” | 0–20 |
| 11 | CHORISTER | Efecto coral desafinado | 0–20 |
| 12 | QUIVERING | Potente vibrato vocal | 0–30 |
| 13 | SCREAMING | Sonido vocal con flanger | 0–30 |
| 14 | PANNING | Ajusta el panorama de las voces entre los canales izdo. y dcho. | 0–30 |
| 15 | SHOUT | Sonido de voz “gritona” distorsionada | 0–20 |
| 16 | LO-FI | Sonido vocal de baja fidelidad | 0–20 |
| 17 | MEGAPHONE | Sonido de voces a través de un megáfono | 0–100 |
| 18 | DUET | Dueto mezclado con perfecta armonía | ±17 |

TASCAM
TEAC Professional Division

# CD-VT2


TEAC CORPORATION
Phone: +81-422-52-5082
3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan
www.tascam.com

TEAC AMERICA, INC.
Phone: +1-323-726-0303
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640
www.tascam.com

TEAC CANADA LTD.
Phone: +1905-890-8008
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada
www.tascam.com

TEAC MEXICO, S.A. De C.V
Phone: +52-555-581-5500
Campesinos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegacion Iztapalapa CP 09810, Mexico DF
www.tascam.com

TEAC UK LIMITED
Phone: +44-8451-302511
Unit 19 & 20, The Courtyards Hatters Lane, Watford, Hertfordshire. WD18 8TE, U.K.
www.tascam.co.uk

TEAC EUROPE GmbH
Phone: +49-611-71580
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany
www.tascam.de



Impreso en China